

Khmer

クメール語

ស្តីពីការលូតលាស់របស់កូន តើលោកអ្នកមានការបារម្ភអ្វីឬទេ?

~ចំពោះឪពុកម្តាយឬអ្នកអាណាព្យាបាលដែលចិញ្ចឹមកូននៅជប៉ុន~



មជ្ឈមណ្ឌលជាតិស្តារកាយនីតិសម្បទាជនពិការ
មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មាននិងជំនួយសម្រាប់អ្នក
មានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

សេចក្តីផ្តើម

ពេលថ្មីៗនេះ ឪពុកម្តាយឬអ្នកអាណាព្យាបាលដែលជាជនបរទេស ហើយដែលចិញ្ចឹមកូននៅប្រទេសជប៉ុនកើនកាន់តែច្រើនឡើងៗ។

- អ្នកដែលមានការលំបាកក្នុងការចិញ្ចឹមកូន
ដោយសារតែរស់នៅក្នុងប្រទេសដែលមានវប្បធម៌និងទម្លាប់នៃការរស់នៅខុសគ្នា
- អ្នកដែលមានការពិបាកក្នុងការទទួលព័ត៌មានចាំបាច់ក្នុងការចិញ្ចឹមកូន
ដោយសារតែបញ្ហាភាសា
- អ្នកដែលមានការបារម្ភស្តីពីការលូតលាស់របស់កូន

កូនសៀវភៅនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីឱ្យលោកអ្នកជាឪពុកម្តាយឬអ្នកអាណាព្យាបាលដែលជាជនបរទេសខាងលើនេះអាចចិញ្ចឹមកូនដោយគ្មានការបារម្ភ។

ជាពិសេស ក្នុងករណីដែលមានការបារម្ភចំពោះការលូតលាស់របស់កូន លោកអ្នកច្បាស់ជាមិនដឹងធ្វើយ៉ាងណាដើម្បីរកអ្នកពិគ្រោះ។

នៅតាមកន្លែងនីមួយៗទូទាំងប្រទេសជប៉ុន មានស្ថាប័ន(កន្លែង)ជាច្រើនដែលជួយឪពុកម្តាយឬអ្នកអាណាព្យាបាលដែលមានការបារម្ភចំពោះការលូតលាស់របស់កូន។ យើងខ្ញុំមានមោទនភាពណាស់ បើសិនជាលោកអ្នកដែលជាឪពុកម្តាយឬអ្នកអាណាព្យាបាលដែលជាជនបរទេស ប្រើកូនសៀវភៅនេះដើម្បីងាយស្រួលរកព័ត៌មាន ឬជំនួយចាំបាច់។

មជ្ឈមណ្ឌលជាតិស្តារកាយនីតិសម្បទាជនពិការ
មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មាននិងជំនួយសម្រាប់អ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

មាតិកា

ចង់ដឹងអំពីស្ថានភាពនៃការលូតលាស់របស់កូន

ឧទាហរណ៍ តើធ្លាប់មានបញ្ហាបែបនេះឬទេ ?.....	3
រហូតដល់អាយុ 3 ឆ្នាំ.....	3
ពីអាយុ 3 ដល់ 6 ឆ្នាំ (ពេលចូលសាលាបឋមសិក្សា)	4
សូមទៅទទួលការពិនិត្យសុខភាពនៅសាលាស្រុក ឃុំ ភូមិ	5
ការពិនិត្យសុខភាពទារកកំពុងបំបៅ	5
ការពិនិត្យសុខភាពកូនអាយុ 1 ឆ្នាំកន្លះ.....	5
ការពិនិត្យសុខភាពកូនអាយុ 3 ឆ្នាំ	6
ការពិនិត្យសុខភាពមុនចូលសាលា.....	7
ការពិគ្រោះអំពីការចូលសាលា	7
[ឯកសារយោង] កន្លែងអប់រំកុមារដែលចាំបាច់មានជំនួយពិសេស(អប់រំដោយមានជំនួយពិសេស)	8

ចង់ពិគ្រោះ

សូមទៅពិគ្រោះ:.....	9
ស្ថាប័នពិគ្រោះនៅស្រុក ឃុំ ភូមិ នៃលំនៅដ្ឋានលោកអ្នក.....	10

អ្វីទៅ វិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ ?

ច្បាប់ស្តីពីជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់.....	12
ស្តីពីមជ្ឈមណ្ឌលជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់	12

ចង់ទៅពេទ្យ

ស្តីពីមន្ទីរពេទ្យ, ការពិនិត្យ, វិធីព្យាបាលពិសេស.....	13
បើសិនជាគ្រូពេទ្យថា កូនមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់	13
ការប្រើថ្នាំ ដើម្បីឱ្យមានជីវភាពស្រួលបួល.....	14

ចង់ដឹងអំពីសៀវភៅជនពិការ

ឧទាហរណ៍នៃសេវាកម្មដែលអាចទទួលបាន	15
សៀវភៅព្យាបាលថែទាំ.....	15
សៀវភៅសុខភាពសុខុមាលភាពជនពិការផ្លូវចិត្ត	16

ចង់បានព័ត៌មានដែលមានប្រយោជន៍សម្រាប់ជីវភាពរស់នៅ (ព័ត៌មានយោង)

សេវាកម្មពិគ្រោះជាភាសាបរទេស	17
Apps បកប្រែ.....	18
ព័ត៌មានស្តីពីការអប់រំតាមសាលា, ព័ត៌មានស្តីពីវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់.....	19
កម្រងពាក្យខ្មែរជប៉ុន	20

ចង់ដឹងអំពីស្ថានភាពនៃការលូតលាស់របស់កូន

ឧទាហរណ៍ តើធ្លាប់មានបញ្ហាបែបនេះឬទេ?

រហូតដល់អាយុ 3ឆ្នាំ

- ការលូតលាស់នៃភាសាមានការយឺតយ៉ាវ។
- ភ្លេចអស់នូវពាក្យដែលបាននិយាយ។
- មានការពិបាកនឹងប្រាស្រ័យទាក់ទង
ឬប្រាស្រ័យទាក់ទងតែពីសាមីតែម្នាក់
មិនមានការឆ្លងឆ្លើយគ្នា។
- លេងកែវល្បែងមួយមុខដដែលៗរាល់ពេល។
- មានរបស់ ឬកន្លែងដែលមិនចូលចិត្តខ្លាំង។
- ចូលចិត្តតែរបស់ដដែលៗ ឬធ្វើអ្វីដដែលៗ។
- អ្វីៗច្រើនតែមិនត្រូវចិត្ត មិនស្ងប់ចិត្ត។
- ធ្វើអំពើដែលអាចឱ្យបុរសខ្លួនឯងជាច្រើនដង។
(វាយក្បាលខ្លួនឯង, ខាំដៃខ្លួនឯង ជាដើម)



- មើលភ្នែកមិនច្បាស់ ឬពិបាកចាំ។
- មិនចូលចិត្តឱ្យគេឱប។
- ទឹកមុខមិនប្រែប្រួល
- ហៅឈ្មោះក៏មិនបែរមករកទេ។



- សមត្ថភាពធ្វើចលនាលូតលាស់យឺត
ដូចជាមិនសូវរឹងចេះអង្គុយយឺត ចេះដើរយឺត។
- សាច់ដុំទន់
ហើយមានការពិបាកនឹងរក្សាឥរិយាបថដដែល
ឱ្យបានយូរ។
- អារម្មណ៍មិននឹង។
- មិននៅនឹងមួយកន្លែង ត្រូវតាមមើលរហូត។
- ខ្វះការផ្ដោតអារម្មណ៍ខ្លាំង ។



- ពេលយប់ យំរហូតមិនបាត់ រាប់ខែហើយ។
- មិនគេងថ្ងៃ គេងមិនលក់។
- របស់ចូលចិត្តញុំ និងមិនចូលចិត្តញុំច្រើនពេក។



- មិនបែរមុខទៅកន្លែងដែលមានសម្លេងទេ។
- ចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងជ្រុលទៅលើសម្លេង
(បិទត្រចៀកខ្លួនឯង)។



ពីអាយុ 3 ដល់ 6ឆ្នាំ (ពេលចូលសាលាបឋមសិក្សា)

- គ្មានចំណាប់អារម្មណ៍ទៅលើកូនដទៃទេ។
មិនចេះលេងជាមួយក្មេងៗដូចគ្នា។
- ចំណូលចិត្តមានការលំអៀង(ពាណិជ្ជសញ្ញា សញ្ញា អក្សរ
ឬលេខជាកំលាំងណាមួយ ជាដើម)។
- សួរសំណួរដដែលៗ ឬនិយាយតែរឿងដដែលៗ។
- ច្រើនតែនៅម្នាក់ឯង។



- មិនខ្វល់ខ្វាយចំពោះវិន័យ ឬការសន្យា។
- ចាប់ផ្តើមនិយាយខ្លួនឯង ហើយឈប់តាមចិត្តខ្លួនឯង។
- មានការពិបាកលេងនឹងមិត្តភក្តិ។ ចេះតែរករឿងគេ។
- ធ្វើចលនា មិននឹងនរ។
- ទៅកន្លែងដែលចូលចិត្តដោយខ្លួនឯង។
- មិនស្តាប់ការពន្យល់ដល់ចប់ទេ។



- មិនយល់នូវខ្លឹមសារដែលខ្លួនស្តាប់។
- មិនចេះអក្សរ ឬលេខ។
- ចេះអ្វីមួយចេះខ្លាំង មិនចេះអ្វី ក៏មិនចេះតែម្តង។



- ពេលធ្វើអ្វីមួយជាមួយអ្នកផ្សេង
មិនអាចធ្វើសកម្មភាពដូចគេដូចឯងទេ។
- ត្រៀម ឬរៀបចំអ្វីមួយ ប្រើពេលវេលាច្រើន។
- មិនចេះគូររូប ឬប្រើកន្ត្រៃ។
- មិនចង់ឱ្យគេប៉ះពាល់ខ្លួនប្រាកដ។
- មានការពិបាកនឹងបង្រៀនឱ្យចេះរស់នៅ ដូចជាទៅបង្គន់
ឬផ្លាស់ខោអាវ ជាដើម។



ពេលដែលមានកូនមានបញ្ហាបែបនេះ មានការប្រុងប្រយ័ត្នណាស់

ក្រុមគ្រួសារមានការធុញថប់យ៉ាងខ្លាំង ដោយគិតថា “កូននោះមានបញ្ហា” ឬ “របៀបចិញ្ចឹមកូនដូចជាមិនល្អ” ហើយក៏អាចបាត់បង់ជំនឿចិត្តទៅលើការចិញ្ចឹមកូន។

ទាំងនេះ ប្រហែលជាបញ្ហាមួយរយៈពេលក៏មិនដឹងដែរ។ ឬក៏កូននោះមានបញ្ហាលូតលាស់ ជាពិសេសមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ក៏មិនដឹងដែរ។

សូមទៅទទួលការពិនិត្យសុខភាពនៅ សាលាស្រុក ឃុំ ភូមិ

នៅសាលាស្រុក ឃុំ ភូមិ គេមានធ្វើការពិនិត្យសុខភាពទារកដោយមិនយកកម្រៃ។
ការពិនិត្យសុខភាពនេះ គឺជាឱកាសមួយដ៏សំខាន់ ដើម្បីធ្វើការបញ្ជាក់អំពីស្ថានភាពសុខភាព
និងការលូតលាស់របស់កូនលោកអ្នក។ សូមទៅទទួលការពិនិត្យជាមិនខាន ។
កម្លាំងពេលពិនិត្យសុខភាពនេះ ខុសៗគ្នាទៅតាមរដ្ឋបាលមូលដ្ឋាននីមួយៗ។ អាស្រ័យហេតុនេះ
សូមទាក់ទងនឹងរដ្ឋបាលមូលដ្ឋាន។

ការពិនិត្យសុខភាពទារក កំពុងបំបៅ

ពេលណា ? ពេលដែលកូនមានអាយុ 3 ទៅ 4ខែ

- ធ្វើអ្វី ?**
- គ្រូពេទ្យធ្វើការពិនិត្យ។
 - វាស់កំពស់ និងទម្ងន់។
 - អាចពិគ្រោះអំពីការបារម្ភរបស់ខ្លួន និងការវិវត្តខាងភាពចាស់។
 - ការវិភាគរូបត្ថម្ភនឹងបង្រៀនអំពីរបៀបបញ្ឈប់ការបំបៅកូន។

ការពិនិត្យសុខភាពកូនអាយុ 1ឆ្នាំកន្លះ

ពេលណា ? កូនដែលមានអាយុពី1ឆ្នាំកន្លះ ដល់មុនអាយុ 2ឆ្នាំ

- ធ្វើអ្វី ?**
- គ្រូពេទ្យធ្វើការពិនិត្យ។
 - គ្រូពេទ្យធ្វើការពិនិត្យ។
 - វាស់កំពស់ និងទម្ងន់។
 - អាចពិគ្រោះអំពីការបារម្ភរបស់ខ្លួននិងការវិវត្តខាងភាពចាស់។



ការពិនិត្យសុខភាពកូន អាយុ 3 ឆ្នាំ

ពេលណា ? កូនដែលមានអាយុពី 3 ឆ្នាំ ដល់មុនអាយុ 4 ឆ្នាំ

ធ្វើអ្វី ?

- គ្រូពេទ្យធ្វើការពិនិត្យ។
- គ្រូពេទ្យផ្ដោតធ្វើការពិនិត្យ។
- វាស់កំពស់ និងទម្ងន់។
- ពិនិត្យទឹកនោម។
- ពិនិត្យភ្នែក និងត្រចៀក។
- អាចពិគ្រោះអំពីការបារម្ភរបស់ខ្លួននឹងការវិវត្តន៍ ភិបាលការិយាល័យរូបត្ថម្ភ ការវិចិត្តសាស្ត្រ។



【ការពិនិត្យភ្នែក】

ភ្នែកមានការលូតលាស់រហូតដល់អាយុខ្ទង់ 6 ឆ្នាំ។ ដូច្នេះ បើសិនជាកូនឃើញបញ្ហាភ្នែកមិនប្រក្រតី ឬភ្នែកស្រឡៅ អាចព្យាបាលឱ្យជាបាន។

【ការពិនិត្យត្រចៀក (សោតវិញ្ញាណ)】

គឺជាការពិនិត្យដើម្បីរកមើលបញ្ហាមិនប្រក្រតីនៃការស្តាប់ ឬជំងឺត្រចៀក។ បើសិនជាត្រចៀកមិនឮទេ អាចធ្វើឱ្យការលូតលាស់ខាងភាសាយឹតយ៉ាវ។ ដូច្នេះ សំខាន់គឺ ត្រូវរកឃើញឱ្យទាន់ពេលវេលា។



- ការពិនិត្យសុខភាពនីមួយៗ ត្រូវបានកំណត់ទៅតាមអាយុ។
- គេមិនយកថ្លៃសេវានៃការពិនិត្យសុខភាពទាំងនេះទេ។
- បើសិនជាមិនអាចទៅទទួលការពិនិត្យតាមពេលវេលាដែលត្រូវបានកំណត់ទេ សូមអញ្ជើញទៅពិគ្រោះនឹងសាលាស្រុក ឃុំ ភូមិ។

ការពិនិត្យសុខភាពមុន នចូលសាលា

ពេលណា ? នៅខ្ទង់ខែ 9 នៃមួយឆ្នាំមុនពេលកូនចូលសាលាបឋមសិក្សា គណៈកម្មការអប់រំនៃស្រុក ឃុំ ភូមិ នឹងធ្វើសេចក្តីជូនដំណឹង (ចំពោះកូនដែលមានសញ្ញាគិបរទេស ឬកូនគ្មានសញ្ញាគិបរ ហើយដែលចង់ចូលសាលាបឋមសិក្សាជប៉ុន ចាំបាច់ត្រូវដាក់ពាក្យសុំចូលសាលានៅគណៈកម្មការអប់រំនៅស្រុក ឃុំ ភូមិដែលរស់នៅ)។

ធ្វើអ្វី ? សូមទៅទទួលការពិនិត្យសុខភាពមុនចូលសាលា នៅសាលាបឋមសិក្សា ដែលកូនរបស់លោកអ្នកគ្រោងនឹងចូលរៀន។

- គ្រូពេទ្យធ្វើការពិនិត្យ។
- គ្រូពេទ្យធ្វើការធ្វើការពិនិត្យ។
- វាស់កំពស់ និងទម្ងន់។
- ពិនិត្យភ្នែក និងត្រចៀក។
- ពិនិត្យមើលប្រាជ្ញាសង្ខេប។

ការពិគ្រោះអំពីការចូលសាលា

គណៈកម្មការអប់រំ និង មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំ ទទួលបានការពិគ្រោះអំពីកូនពិការ ឬកូនដែលមានការបារម្ភអំពីជីវភាពរស់នៅតាមសាលាបឋមសិក្សា។ គ្រូទារកដ្ឋាន ឬសាលាមត្តេយ្យក៏អាចមានការស្នើឱ្យឪពុកម្តាយឬអ្នកអាណាព្យាបាលទៅពិគ្រោះនឹងគណៈកម្មការអប់រំក៏មានដែរ។

ការពិគ្រោះអំពីការចូលសាលា ត្រូវកក់ពេលវេលាទុកជាមុន។ ស្តីពីការកក់ពេលវេលា សូមសួរទៅគណៈកម្មការអប់រំ។

○ការអប់រំសម្រាប់កូនពិការ

គណៈកម្មការអប់រំធ្វើការសម្រេចនូវកន្លែងដែលកុមារត្រូវទៅសិក្សា ដោយគោរពទៅតាមឆន្ទៈរបស់ឪពុកម្តាយ ឬកូនជាអតិបរមា។

នៅសាលាបឋមសិក្សា មាន “ថ្នាក់ជំនួយពិសេស” ឬ “ថ្នាក់ណែនាំកុមារពិការកម្រិតស្រាល”។ “សាលាជំនួយពិសេស” គឺជាសាលាសម្រាប់កុមារដែលពិការធ្ងន់។

លោកអ្នកអាចទៅធ្វើទស្សនកិច្ចនៅ “ថ្នាក់ជំនួយពិសេស” ឬ “សាលាជំនួយពិសេស” បាន។ សូមសួរទៅគណៈកម្មការអប់រំ។

**[ឯកសារយោង] កន្លែងអប់រំកុមារដែលចាំបាច់មានជំនួយពិសេស
(ការអប់រំដោយមានជំនួយពិសេស)**

សាលាបឋមសិក្សា-អនុវិទ្យាល័យ

ថ្នាក់សិក្សាធម្មតា

គេបានគិតដល់កុមារដែលត្រូវការជំនួយពិសេស ក្នុងការរស់នៅជាក្រុម។

**ការណែនាំតាមរយៈថ្នាក់កុមារពិការកម្រិតស្រាល
(ថ្នាក់ណែនាំកុមារពិការកម្រិតស្រាល)**

គឺជាថ្នាក់ដែលការសិក្សាសឹងតែគ្រប់មុខវិជ្ជា ដូចថ្នាក់ធម្មតាដែរ តែមានកំណត់ពេលដើម្បីឱ្យទៅថ្នាក់ដោយឡែកពិសេស (ពីរ បីដង ក្នុងមួយខែ ឬមួយអាទិត្យ)។
កូនអាចទទួលនូវជំនួយពិសេសស្តីពីការសិក្សា ឬការរស់នៅ ទៅតាមកុមារម្នាក់ៗ។

ថ្នាក់ជំនួយពិសេស

គឺជាថ្នាក់ដែលមានសិស្សតិចៗ មានថ្នាក់ទាំងអស់ 7 ប្រភេទ ដោយបែងចែកទៅតាមប្រភេទនៃពិការភាព ដែលមានដូចជា ពិការភាពបញ្ញា, ពិការភាពអវយវៈ, ឈឺទន់ខ្សោយ ឬខ្សោយផ្លូវកាយ, ភ្នែកខ្សោយ, ផ្លូវដង្ហើម មានបញ្ហាខាងភាសា ឬក៏, អូទិស្តីម ឬមានបញ្ហាខាងអារម្មណ៍។
ប្រភេទ ឬចំនួនថ្នាក់ជំនួយពិសេស ខុសៗគ្នាតាមសាលានីមួយៗ។

* មានសាលាខ្លះ ដែលគ្មាន “ថ្នាក់កុមារពិការកម្រិតស្រាល” ឬ “ថ្នាក់ជំនួយពិសេស” ដែរ។

សាលាជំនួយពិសេស

គឺជាសាលាសម្រាប់កុមារដែលពិការភាពភ្នែក គឺ ពិការភាពអវយវៈ ឈឺទន់ខ្សោយ ពិការភាពបញ្ញា។

ចំពោះកុមារដែលមានជម្ងឺ Autism Spectrum Disorder ហើយដែលមានពិការភាពបញ្ញា គេឱ្យទៅសាលាជំនួយពិសេសសម្រាប់អ្នកពិការបញ្ញា។

គឺជាថ្នាក់ដែលមានសិស្សចំនួនតិច ហើយគេធ្វើការអប់រំជាលក្ខណៈជំនាញទៅតាមពិការភាព។

ចង់ពិគ្រោះ

សូមទៅពិគ្រោះ



លក្ខណៈពិសេស និង ការលូតលាស់របស់កុមារម្នាក់ៗគឺផ្សេងៗគ្នា។ បើសិនជាមានការបារម្ភអ្វីមួយ សូមទៅពិគ្រោះឱ្យបានទាន់ពេលវេលា ដើម្បីធានាបានការទៅតាមលក្ខណៈពិសេសរបស់កុមារម្នាក់ៗ គឺជាការសំខាន់។

- បើសិនជាមានការបារម្ភអំពីការចិញ្ចឹមកូន ឬអំពីការលូតលាស់របស់កូន ជាបឋម សូមទៅពិគ្រោះនឹងការិយាល័យសុខាភិបាលនៃស្រុក ឃុំ ភូមិ។
- បើសិនជាកូនទៅទារកដ្ឋាន ឬសាលាមត្តេយ្យ សូមពិគ្រោះនឹងគ្រូនៅសាលានោះជាប្រចាំ។
- នៅតាមស្រុក ឃុំ ភូមិខ្លះ
គេទទួលបានការពិគ្រោះពិសេសដោយអ្នកពិគ្រោះអំពីការលូតលាស់របស់កុមារ
ឬការពិគ្រោះចល័តក៏មានដែរ។
- នៅស្រុក ឃុំ ភូមិខ្លះ
គេមានថ្នាក់ជំនួយសម្រាប់ឱ្យកូននិងឪពុកម្តាយទៅជាមួយគ្នាក៏មានដែរ។ ដូច្នេះ
លោកអ្នកអាចពាក់ព័ន្ធផ្ទាល់នឹងការអប់រំស្របទៅតាមការលូតលាស់របស់កូនបាន។

អាចពិគ្រោះតាមកន្លែងខាងក្រោមនេះដែរ

- មន្ទីរសុខភាព, មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព
- មជ្ឈមណ្ឌលជំនួយសម្រាប់ការលូតលាស់របស់កុមារ
- មជ្ឈមណ្ឌលជំនួយក្នុងការចិញ្ចឹមកូន, កន្លែងជួបជុំគ្នា ជាដើម

※អ្នកទទួលបានការពិគ្រោះ កន្លែងទទួលបានការពិគ្រោះ គឺខុសៗគ្នាទៅតាមរដ្ឋបាលមូលដ្ឋាននីមួយៗ ។
ព័ត៌មានលំអិត សូមសួរការិយាល័យសុខាភិបាល។

ស្ថាប័នពិគ្រោះនៅស្រុក ឃុំ ភូមិ នៃលំនៅដ្ឋានលោកអ្នក

នៅស្រុក ឃុំ ភូមិ មានកន្លែងពិគ្រោះជាច្រើន។

បើសិនជាមានការបារម្ភអំពីកូន សូមអញ្ជើញទៅពិគ្រោះ។

ឈ្មោះអង្គភាព	អ្នកដែលជាមុខសញ្ញា	ថ្ងៃ-ម៉ោង	លេខទូរស័ព្ទ	ការបកប្រែ
	ខ្លឹមសារនៃការពិគ្រោះដែលអាចទទួល			
[ឧទាហរណ៍អំពីរបៀបបំពេញ] មជ្ឈមណ្ឌលលូតលាស់នៃស្រុក	កូនដែលមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ ឪពុកម្តាយឬអ្នកអាណាព្យាបាល	ពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ 9:00~17:00 ថ្ងៃបុណ្យ ឈប់សម្រាក	(04) ០០០-០០០	Δអាចមួយភាគ (ភាសាខ្មែរ)
	ឧ.) ការពិគ្រោះអំពីការលូតលាស់របស់កូន, ការពិគ្រោះអំពីការពិនិត្យសុខភាព ការមានផ្ទៃពោះ ការសម្រាលកូន ការចិញ្ចឹមកូន			

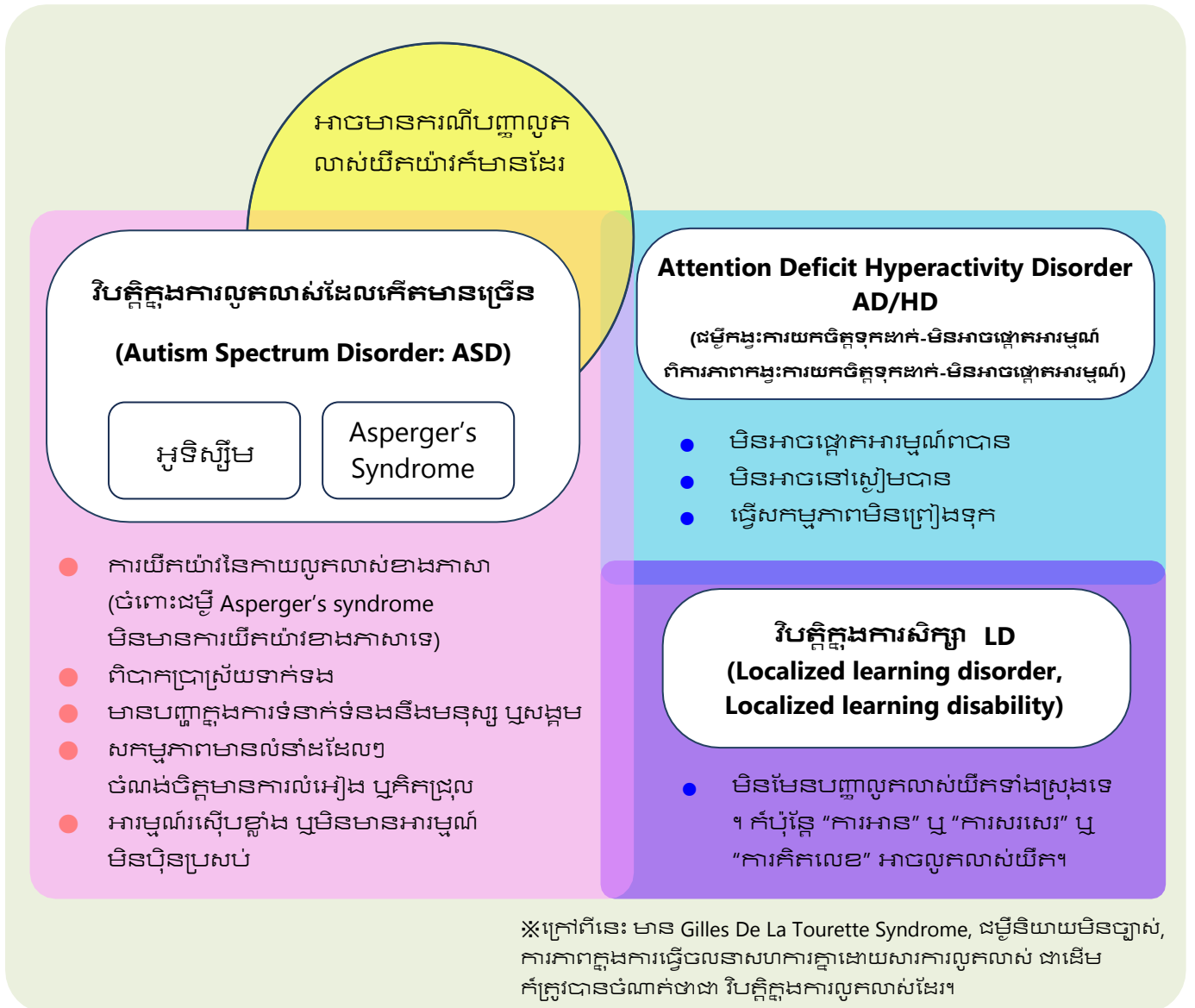
អ្វីទៅ វិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ ?

“វិបត្តិក្នុងការលូតលាស់” គឺជាពិការភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការលូតលាស់នៃមុខងាររបស់ខួរក្បាល ហើយភាគច្រើន គឺជាពិការភាពពិក័ណ៌ត។

វិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ មានច្រើនប្រភេទ ដូចរូបខាងក្រោមនេះ។

ទោះជាប្រភេទពិការភាពដូចគ្នាក៏ដោយ ក៏អាការៈវាខុសៗគ្នាទៅតាមម្នាក់ៗ។ លើសពីនេះ

មានអ្នកខ្លះមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ច្រើនប្រភេទក៏មានដែរ។



និយមន័យនៃវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ ក្នុងច្បាប់ជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ (មាត្រា 2)...

“វិបត្តិក្នុងការលូតលាស់” គឺជាអ្នកដែលមានពិការភាពក្នុងការលូតលាស់ (ពិការភាពនៃមុខងាររបស់ខួរក្បាល ដែលមានដូចជា អូទិស្សីម, Asperge's syndrome, វិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ដែលរាលដាលខ្លាំង, វិបត្តិក្នុងការសិក្សា ឬ LD, AD/HDជាដើម ហើយភាគច្រើន កើតជម្ងឺនេះពីក្មេង) ហើយទទួលនូវការកម្រិតជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ ដោយសារវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ ឬឧបសគ្គសង្គម” ※ឧបសគ្គដែលមានក្នុង F80-98 នៃ ICD-10

ច្បាប់ស្តីពីជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

ជប៉ុន មាន “ច្បាប់ស្តីពីជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់”។
 នេះគឺជាច្បាប់សម្រាប់ទ្រទ្រង់អ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ (ពីកូនក្មេង ដល់មនុស្សជំរុំ)
 និងក្រុមគ្រួសារអ្នកនោះ។
 ប្រសិនបើជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់
 មានគោលបំណងបង្កើតសង្គមមួយដែលអាចធ្វើឱ្យកូនដែលមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់
 អាចលូតលាស់ប្រកបដោយសុខភាពល្អ និងអាចឱ្យគ្រួសារកុមារនោះ
 គ្មានការបារម្ភក្នុងការចិញ្ចឹមកូន។

ស្តីពីមជ្ឈមណ្ឌលជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

ម្យ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ ឬក្រុមគ្រួសារអ្នកនោះ
 អាចមានជីវភាពរស់នៅដោយគ្មានការបារម្ភនៅក្នុងសហគមន៍ មានស្ថាប័នជាច្រើន
 ដែលអាចពិគ្រោះបាន។
 មជ្ឈមណ្ឌលជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់”
 មានតួនាទីដ៏សំខាន់ក្នុងការជួយនៅតាមរាជធានីនិងខេត្តនីមួយៗ។
 មជ្ឈមណ្ឌលត្រូវបានបង្កើតឡើង នៅគ្រប់រាជធានីនិងខេត្ត ព្រមទាំងក្រុងដែលកំណត់ដោយក្រឹត្យ។

○ ព័ត៌មានស្តីពីមជ្ឈមណ្ឌលជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ទូទាំងប្រទេស
 មាននៅក្នុងគេហទំព័រខាងក្រោមនេះ។

មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មាននិងជំនួយសម្រាប់អ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់
<http://www.rehab.go.jp/ddis/>



មជ្ឈមណ្ឌលជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់នៃ
 តំបន់លំនៅដ្ឋានរបស់លោកអ្នក

ឈ្មោះមជ្ឈមណ្ឌល :

លេខទូរស័ព្ទសម្រាប់ទំនាក់ទំនង :

ចង់ទៅពេទ្យ



ស្តីពីមន្ទីរពេទ្យ

ការពិនិត្យអំពីវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ ត្រូវធ្វើដោយគ្រូពេទ្យជំនាញ (គ្រូពេទ្យកុមារ, គ្រូពេទ្យជម្ងឺផ្លូវចិត្តកុមារ)។ សិនជាចង់ឱ្យគេពិនិត្យ សូមត្រៀមដូចតទៅ៖

- សូមស្វែងរកមន្ទីរពេទ្យដែលមានគ្រូពេទ្យជំនាញ។ សូមទៅពិគ្រោះនឹងការិយាល័យសុខាភិបាល ឬមជ្ឈមណ្ឌលជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់តាមស្រុក ឃុំ ភូមិ (មន្ទីរពេទ្យភាគច្រើន ចាំបាច់កក់ជាមុន)។
- ពេលទៅទទួលការពិនិត្យលើកដំបូង សូមយកប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាព និងសៀវភៅសុខភាពម្តាយនិងកូនតាមខ្លួនផង។
- សូមសរសេរទុកជាមុនអំពីអ្វីៗដែលជាការប្តេជ្ញាអំពីកូន និងស្ថានភាពនៅផ្ទះ ឬនៅទារកដ្ឋាន ជាដើម។

ការពិនិត្យ, វិធីព្យាបាលពិសេស



ប្រសិនបើមានភាពចាំបាច់ នៅមន្ទីរពេទ្យ បុគ្គលិកជំនាញនឹងធ្វើការពិនិត្យ ឬព្យាបាលពិសេស។ ការពិនិត្យ មានដូចជា ការពិនិត្យអំពីបញ្ហា និងការលូតលាស់, ការពិនិត្យត្រចៀក, ការពិនិត្យរលកខ្លួនក្បាល ជាដើម។

រព្យាបាលពិសេស មានដូចជា វិធីព្យាបាលដោយចលនា វិធីព្យាបាលរាងកាយ វិធីព្យាបាលឧបសគ្គខាងភាសា ឬសោតវិញ្ញាណ វិធីព្យាបាលផ្លូវចិត្ត។ ខ្លឹមសារនៃការព្យាបាល គឺខុសៗគ្នាទៅតាមស្ថានភាពរបស់កុមារម្នាក់ៗ។

បើសិនជាគ្រូពេទ្យថា កូនមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

ពេលគ្រូពេទ្យថា កូនមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ លោកអ្នកច្បាស់ជាមានការប្តេជ្ញាខ្លាំងណាស់។ ក៏ប៉ុន្តែ តាមរយៈការរៀបចំបរិស្ថាន និងចាត់ចែងសមស្រប ស្ថានភាពរបស់កូនច្បាស់ជាមានស្ថានភាពល្អបន្តិចម្តងៗ។ ស្តីពីរបៀបចាត់ចែង សូមពិគ្រោះនឹងគ្រូពេទ្យទទួលបន្ទុក ឬបុគ្គលិកជំនាញ។

ការប្រើថ្នាំ ដើម្បីឱ្យមានជីវភាពស្រួលបួល

ក្នុងករណីដែលគ្រូពេទ្យពិនិត្យមើល ហើយឃើញថា ចាំបាច់ប្រើថ្នាំ គេនឹងណែនាំឱ្យញ៉ាំថ្នាំ ស្តីពីអានុភាព និងប្រតិកម្មបន្ទាប់បន្សំរបស់ថ្នាំ សូមពិភាក្សាជាមួយគ្រូពេទ្យទទួលបន្ទុកឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់។

សូមបញ្ជាក់ថា មិនអាចព្យាបាលវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់តាមរយៈថ្នាំបានទេ។

ក៏ប៉ុន្តែ អាការៈរោគមួយចំនួនរបស់កុមារមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ អាចជួរស្រាលដោយសារថ្នាំបាន។

[ថ្នាំដែលប្រើច្រើន]

- ថ្នាំរំលោភសន្តិសុខស្រួលស្រាវ ព្រមទាំងសម្រាលអាការៈ AD/HD, ការមិនប្រយ័ត្ន និងសកម្មភាពមិនព្រៀងទុក អាចជួរស្រាល។
- ថ្នាំបង្ការការបាញ់មាត់ ព្រមទាំងសម្រាលការបាញ់មាត់។
- ថ្នាំចិត្តរោគ ព្រមទាំងសម្រាលអាការៈរំជើបរំជួល ឬរីករាយ។
- ថ្នាំព្យាបាលជម្ងឺឆ្លងក្រហម ព្រមទាំងសម្រាលការប្រកាច់ដោយសារជម្ងឺឆ្លងក្រហម។
- ថ្នាំឱ្យគេងបាន ធ្វើឱ្យអាចគេងបានស្រួលតាមចង្វាក់នៃជីវភាពរស់នៅ។

តាមរយៈការប្រើថ្នាំ អាការៈរោគនឹងជួរស្រាល ហើយការរស់នៅរបស់កូននោះក៏ល្អទៅតាមនោះដែរ។ សូមឱ្យកូនញ៉ាំទៅតាមចំនួនដង និងបរិមាណដែលគ្រូពេទ្យប្រាប់។

- ☆ បើសិនជាស្តីពីសេចក្តីពន្យល់របស់គ្រូពេទ្យ ឬបុគ្គលិកជំនាញនៅមន្ទីរពេទ្យ មានអ្វីមិនយល់ សូមសួរគេឱ្យបានច្បាស់លាស់ កុំឱ្យខ្លាចចិត្ត។
 - ☆ ក្រៅពីនេះ ក៏អាចពឹងពាក់ការវិសុឌភាព ឬគ្រូទារកដ្ឋាន ឬសាលាមត្តេយ្យដែរ។
- សូមជជែកអំពីស្ថានភាពរបស់កូនជាប្រចាំ
- ដើម្បីតាមដានមើលការលូតលាស់របស់កូននោះទាំងអស់គ្នា។

ចង់ដឹងអំពីសៀវភៅជនពិការ

ឧទាហរណ៍នៃសេវាកម្មដែលអាចទទួលបាន

បើសិនជាមានសៀវភៅបញ្ជាក់ថា មានពិការភាព (សៀវភៅជនពិការ)
យើងអាចទទួលសេវាកម្មសុខុមាលភាពផ្សេងៗ ទៅតាមប្រភេទ និងកម្រិតនៃពិការភាព
(ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ជាដើម)។ អ្នកដែលចង់បានសៀវភៅនេះ សូមទៅបំពេញបែបបទនៅសាលាស្រុក ឃុំ
ភូមិ។

សៀវភៅនេះ មាន 3ប្រភេទ គឺ “សៀវភៅព្យាបាលថែទាំ” “សៀវភៅសុខភាព
និងសុខុមាលភាពសម្រាប់ជនពិការផ្លូវចិត្ត” និង “សៀវភៅជនពិការរូបកាយ”។

- ❑ ពេលមានសៀវភៅនេះ
នឹងមានការងាយស្រួលក្នុងការបំពេញបែបបទទទួលសេវាកម្មសុខុមាលភាព។
- ❑ ទឹកប្រាក់ឧបត្ថម្ភ គឺខុសៗគ្នាទៅតាមប្រភេទ និងកម្រិតនៃពិការភាព។
- ❑ អ្នកដែលជាមុខសញ្ញានៃការទទួល និងខ្លឹមសារនៃសេវាកម្ម ជាដើម អាចខុសគ្នាមួយភាគ
ទៅតាមស្រុក ឃុំ ភូមិ។

ស្តីពីខ្លឹមសារលំអិត សូមសួរតាមសាលាស្រុក ឃុំ ភូមិនៃលំនៅដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។

[ឧទាហរណ៍]

- អាចទទួលបាននូវប្រាក់ឧបត្ថម្ភ។
- ថ្លៃពេទ្យដែលបានបង់ឱ្យមន្ទីរពេទ្យ
នឹងត្រឡប់មកវិញមួយភាគ។
- ថ្លៃពន្ធនឹងចុះថោក។
- ថ្លៃជិះរថភ្លើង រថយន្តក្រុង យន្តហោះ (ក្នុងស្រុក) នឹងចុះថោក។
- ថ្លៃប្រើផ្លូវយកកម្រៃ នឹងចុះថោក។
- ក្រៅពីនេះ ក៏មានសេវាកម្មផ្សេងៗទៀតដែរ។

សៀវភៅព្យាបាលថែទាំ

អ្នកដែលជាមុខសញ្ញា

- អ្នកពិការបញ្ញា
- អ្នកដែលមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ និងពិការភាពបញ្ញា



វិធីសុំ

- នៅកន្លែងពិគ្រោះអំពីកុមារ (មជ្ឈមណ្ឌលពិគ្រោះអំពីកុមារ)
គេនឹងធ្វើការវិនិច្ឆ័យអំពីកម្រិតនៃពិការភាព។ (អ្នកដែលមានអាយុពី 18 ឆ្នាំឡើងទៅ
ត្រូវទៅទទួលការវិនិច្ឆ័យនៅកន្លែងពិគ្រោះអំពីការស្តារនីតិសម្បទាជនពិការបញ្ញា)។

ចំណុចដែលត្រូវប្រយ័ត្ន

កម្រិតនៃពិការភាពបញ្ញាអាចប្រែប្រួលទៅតាមការលូតលាស់។ ហេតុនេះហើយ
ត្រូវធ្វើការវិនិច្ឆ័យសារជាថ្មីតាមពេលវេលាដែលត្រូវបានកំណត់។
ពេលវេលានោះខុសៗគ្នាទៅតាមរាជធានី ខេត្តនៃលំនៅដ្ឋានរបស់លោកអ្នក ជាដើម។

សៀវភៅសុខភាព និងសុខុមាលភាពសម្រាប់ជនពិការផ្លូវចិត្ត

អ្នកដែលជាមុខសញ្ញា

- អ្នកដែលពិការផ្លូវចិត្តដូចខាងក្រោមនេះ
ហើយដែលមានស្ថានភាពចាំបាច់ត្រូវការជំនួយក្នុងជីវភាពរស់នៅជាបន្តបន្ទាប់
 - វិបត្តិក្នុងការលូតលាស់
 - ជម្ងឺខាងអារម្មណ៍ ដូចជាធ្លាក់ទឹកចិត្ត ឬម្តងសប្បាយម្តងធ្លាក់ទឹកចិត្ត
 - Schizophrenia (ជម្ងឺផ្លូវចិត្តដែលរើរវាយឃើញផ្ដេសផ្ដាស) • ជម្ងឺឆ្លាតជ្រក • ញៀនថ្នាំ
 - ពិការមុខងារខ្សោយក្បាលកម្រិតខ្ពស់ • ជម្ងឺផ្លូវចិត្ត ក្រៅពីនេះ (ពាក់ព័ន្ធនឹងស្រ្តីស ជាដើម)

វិធីសុំ

- ទៅបំពេញបែបបទតាមសាលាស្រុក ឃុំ ភូមិ។
- ឯកសារចាំបាច់មានដូចតទៅ ៖
 - ① ពាក្យសុំដែលមាននៅកន្លែងសុំ
 - ② សំបុត្រពេទ្យ (អ្នកដែលបានទទួលប្រាក់និរត្តន៍សម្រាប់ជនពិការ អាចដាក់ឯកសារភូពិក័បាន)
 - ③ រូបថតសាមីខ្លួន

ចំណុចដែលត្រូវប្រយ័ត្ន

ចាំបាច់ត្រូវធ្វើបែបបទ 2 ឆ្នាំម្តង ដើម្បីពន្យារ។ ពេលនោះ ក៏ត្រូវមានសំបុត្រពេទ្យដែរ។

ព័ត៌មានយោង

មន្ទីរពេទ្យ ឬស្ថាប័នពិគ្រោះខ្លះ មានបុគ្គលិកចេះភាសាបរទេសដែរ ហើយមានកន្លែងខ្លះ គេមាន Apps បកប្រែ។

នៅតំបន់មួយចំនួន រដ្ឋបាលមូលដ្ឋានមានសេវាកម្មបញ្ជូនអ្នកបកប្រែដែរ។

សេវាកម្មពិគ្រោះជាភាសាបរទេស

មន្ទីរពេទ្យ ឬស្ថាប័នពិគ្រោះខ្លះ មានបុគ្គលិកចេះភាសាបរទេសដែរ ហើយមានកន្លែងខ្លះ គេមាន Apps បកប្រែ។

នៅតំបន់មួយចំនួន រដ្ឋបាលមូលដ្ឋានមានសេវាកម្មបញ្ជូនអ្នកបកប្រែដែរ។

◆ គេហទំព័រជំនួយជីវភាពរស់នៅសម្រាប់ជនបរទេស

មានព័ត៌មានចាំបាច់សម្រាប់ការរស់នៅៗជប៉ុនរបស់លោកអ្នក។ ក្រៅពីនេះ ក៏អាចស្វែងរកកន្លែងពិគ្រោះក្នុងតំបន់ដែរ។

<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>



◆ សេវាកម្មព័ត៌មានតាមរយៈការពិគ្រោះតាមទូរស័ព្ទ

មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មានវិស័យពេទ្យអន្តរជាតិ AMDA

មានការណែនាំឱ្យស្គាល់ស្ថាប័នព្យាបាលដែលអាចប្រើភាសាកំណើតរបស់លោកអ្នក ហើយក៏មានសេវាកម្មណែនាំអំពីរបបសុខុមាលភាពវេជ្ជសាស្ត្រ (※គេនិយាយភាសាជប៉ុនងាយស្រួលយល់)។

លេខាធិការដ្ឋានការិយាល័យតូក្យូ (ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ 10:00~15:00)

ទូរស័ព្ទ: 03-6233-9266

<https://www.amdamedicalcenter.com/>



Apps បកប្រែ

◆ Apps បកប្រែតាមសម្លេងពហុភាសា VoiceTra

[អភិវឌ្ឍដោយ:NICT(នីតិបុគ្គលស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍជាតិ នីត្នាក់ងារស្រាវជ្រាវព័ត៌មាន និងទូរគមនាគមន៍)]

គឺជា Apps ដែលបកប្រែជាសម្លេង

នៅពេលដែលលោកអ្នកនិយាយភាសាបរទេសទៅកាន់ម៉ាស៊ីនដែលមាន Apps នោះ។

Apps នេះអាចបកប្រែ 31 ភាសា ហើយអាចដោះស្រាយ ហើយប្រើដោយឥតគិតថ្លៃ។

<http://voicetra.nict.go.jp/>



ព័ត៌មានស្តីពីការអប់រំតាមសាលា

◆ គេហទំព័រព័ត៌មានស្តីពីការអប់រំទូទៅតាមសាលា (ក្រសួងអប់រំ និងវិទ្យាសាស្ត្រ)

○ សូមស្វាគមន៍លោកអ្នកដែលបានចូលដល់ CLARINET

គឺជាគេហទំព័រពាក់ព័ន្ធនឹងការអប់រំក្មេងរស់នៅបរទេស កុមារត្រឡប់មកជប៉ុនវិញ និងកុមារបរទេស ជាដើម។

http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003.htm



○ CASTA-NET

គឺជាគេហទំព័រស្វែងរកព័ត៌មានស្តីពីជំនួយក្នុងការសិក្សាសម្រាប់កុមារ ឬសិស្សដែលមានពាក់ព័ន្ធនឹងបរទេស។

<https://casta-net.mext.go.jp/>



○ គម្រោងពាហុភាសា-សាលា

គឺជាគេហទំព័រជំនួយក្នុងការសរសេរឯកសារពាហុភាសា ដើម្បីតភ្ជាប់សាលា និងគ្រួសារដែលមានកុមារ ឬសិស្សដែលមានពាក់ព័ន្ធនឹងបរទេស។

<http://www.tagengo-gakko.jp/index.html>



ព័ត៌មានស្តីពីវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

○ មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មាននិងជំនួយសម្រាប់អ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

តាមរយៈគេហទំព័រនេះ លោកអ្នកអាចរកមើលព័ត៌មានថ្មីៗដែលអាចជឿទុកចិត្តបាន ស្តីពីព័ត៌មានមូលដ្ឋាននៃវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

លក្ខណៈពិសេសនៃវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ និងការឆ្លើយតបចំពោះបញ្ហានេះ

ព្រមទាំងប្រព័ន្ធទ្រទ្រង់អ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

សកម្មភាពរបស់ជប៉ុនពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានេះ និងនិន្នាការក្នុងពិភពលោក ជាដើម។

<http://www.rehab.go.jp/ddis/>



○ មជ្ឈមណ្ឌលជម្រុញការអប់រំអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

អាចរកមើលវិធីទ្រទ្រង់ និងណែនាំកូនដែលមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

ឯកសារស្រាវជ្រាវ សម្ភារៈសិក្សា

ឬឧបករណ៍សម្ភារៈជំនួយពាក់ព័ន្ធនឹងកូនដែលមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់បាន។

ក្រៅពីនេះ ក៏មានមេរៀនស្តីពីការការបណ្តុះបណ្តាលតាមរយៈវីដេអូសម្រាប់គ្រូ

ព្រមទាំងច្បាប់និងគោលនយោបាយដែលពាក់ព័ន្ធ ជាដើម របស់រដ្ឋ។

http://icedd_new.nise.go.jp/



កម្រងពាក្យខ្មែរជប៉ុន

ខ្មែរ	ជប៉ុន សរសេរជាអក្សរឡាតាំង	ជប៉ុន
កន្លែងពិគ្រោះអំពីការស្តារនីតិសម្បទាជនពិការបញ្ញា	Chiteki shōgaisha kōsei sōdanjo	知的障害者更生相談所
ការកក់	Yoyaku	予約
ការធ្វើតេស្តបញ្ញា	Chinō kensa	知能検査
ការធ្វើតេស្តអំពីការលូតលាស់	Hattatsu kensa	発達検査
ការពិគ្រោះ	Sōdan	相談
ការពិគ្រោះចល័ត	Junkai sōdan	巡回相談
ការពិគ្រោះពិសេសសម្រាប់ម្នាក់ៗ	Kobetsu sōdan	個別相談
ការពិគ្រោះអំពីការចូលសាលា	Shūgaku sōdan	就学相談
ការពិនិត្យ, ការធ្វើតេស្ត	Kensa	検査
ការពិនិត្យនិងវិនិច្ឆ័យ	Shindan	診断
ការពិនិត្យភ្នែក	Shikaku kensa	視覚検査
ការពិនិត្យសុខភាពកុមារអាយុ 3 ឆ្នាំ	Sansai ji kenkō shinsa (kenshin)	3歳児健康診査(健診)
ការពិនិត្យសុខភាពកុមារអាយុមួយឆ្នាំកន្លះ	Issai rokkagetsuji kenkō shinsa (kenshin)	1歳6か月児健康診査(健診)
ការពិនិត្យសុខភាពទារក	Nyūji kenshin	乳児健診
ការពិនិត្យសុខភាពទារក (ពិនិត្យសុខភាព)	Nyūyōji kenkō shinsa (kenshin)	乳幼児健康診査(健診)
ការពិនិត្យសុខភាពពេលចូលសាលា	Shūgakujī kenkō shindan	就学時健康診断
ការពិនិត្យសោតវិញ្ញាណ	Chōkaku kensa	聴覚検査
ការពិនិត្យរលកខួរក្បាល	Nōha kensa	脳波検査
ការលូតលាស់	Hattatsu	発達
ការវិចិត្តសាស្ត្រ	Shinrishi	心理士
ការវិសុខាភិបាល	Hokenshi	保健師
ការិយាល័យបុគ្គល	Eiyōshi	栄養士
គណៈកម្មការអប់រំ	Kyōiku iinkai	教育委員会
គ្រូទារកដ្ឋាន	Hoikushi	保育士
គ្រូពេទ្យ (វេជ្ជបណ្ឌិត)	Ishi/isha	医師/医者
គ្រូពេទ្យកុមារ	Shōnikai	小児科医
គ្រូពេទ្យចិត្តសាស្ត្រកុមារ	Jidō seishinkai	児童精神科医
គ្រូពេទ្យធ្មេញ	Shikaishi/haisha	歯科医師/歯医者
ច្បាប់ស្តីពីជនរងគ្រោះដែលមានបញ្ហាក្នុងការលូតលាស់	Hattatsu shōgai sha shien hō	発達障害者支援法
ជំងឺកង្វះការយកចិត្តទុកដាក់-មិនអាចផ្ដោតអារម្មណ៍ ហៅកាត់ថា ADHD	Chūi kekkan tadōsē shōgai/ADHD	注意欠陥多動性障害/ADHD
ជំងឺឆ្លងក្រហម	Tenkan	てんかん
ជំងឺញៀនថ្នាំ	Yakubutsu izon shō	薬物依存症
ជំងឺធ្លាក់ទឹកចិត្ត	Utsu	うつ

ជម្ងឺពាក់ព័ន្ធនឹងស្រែស	Sutoresu sē shōgai	ストレス性障害
ឈឺទន់ខ្សោយ, សុខភាពមិនល្អ	Byōjaku/Shintai kyojaku	病弱／身体虚弱
ត្រចៀកធូន	Nanchō	難聴
ថ្នាក់ជំនួយពិសេស	Tokubetsu shien gakkyū	特別支援学級
ថ្នាក់ណែនាំអ្នកពិការកម្រិតស្រាល	Tsūkyū shidō kyōshitsu	通級指導教室
ថ្នាក់ធម្មតា	Tsūjō gakkyū	通常学級
ថ្នាំចិត្តរោគ	Kō seishinbyō yaku	抗精神病薬
ថ្នាំបង្ការការបារម្ភ	Kō fuan yaku	抗不安薬
ថ្នាំពេទ្យ	Kusuri	薬
ថ្នាំព្យាបាលជម្ងឺឆ្លងជ្រក	Kō tenkan yaku	抗てんかん薬
ថ្នាំរំញ័រច្របាច់ស្រួចស្រង	Chūsū shinkei shigeki yaku	中枢神経刺激薬
ថ្នាំឱ្យគេងបាន	Suimin yaku	睡眠薬
ទារកដ្ឋាន	Hoikuen	保育園
និយាយមិនច្បាស់	Kitsuon	訛音
ប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាព	Hoken shō	保険証
បុគ្គលិកជំនាញ	Senmon sutaffu	専門スタッフ
ប្រតិកម្មបន្ទាប់បន្សំ	Fuku sayō	副作用
ប្រាក់និរត្តន៍សម្រាប់ជនពិការ	Shōgai nenkin	障害年金
ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ	Teate	手当
ភ្នែកខ្សោយ	Jakushi	弱視
ពិការភាព	Shōgai	障害
ពិការភាពបញ្ញា	Chiteki shōgai	知的障害
ពិការភាពអវេរៈ, ពិការភាពរាងកាយ	Shitai fujiyū/shintai shōgai	肢体不自由／身体障害
មជ្ឈមណ្ឌលជម្រុញការអប់រំអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់	Hattatsu shōgai kyōiku suishin sentā	発達障害教育推進センター
មជ្ឈមណ្ឌលជំនួយក្នុងការចិញ្ចឹមកូន	Kosodate shien sentā	子育て支援センター
មជ្ឈមណ្ឌលជំនួយសម្រាប់ការលូតលាស់របស់កុមារ	Kodomo hattatsu shien sentā	こども発達支援センター
មជ្ឈមណ្ឌលជំនួយចំពោះអ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់	Hattatsu shōgai sha shien sentā	発達障害者支援センター
មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មាននិងជំនួយសម្រាប់អ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់	Hattatsu shōgai jōhō shien sentā	発達障害情報・支援センター
មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព	Hoken sentā	保健センター
មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំ	Kyōiku sentā	教育センター
មន្ទីរពេទ្យ	Byōin	病院
វិធីព្យាបាលចិត្តសាស្ត្រ	Shinri ryōhō	心理療法
វិធីព្យាបាលដោយចលនា	Sagyō ryōhō	作業療法
វិធីព្យាបាលរាងកាយ	Rigaku ryōhō	理学療法
វិធីព្យាបាលឧបសគ្គខាងភាសា ឬសោតវិញ្ញាណ	Gengo chōkaku ryōhō	言語聴覚療法
វិបត្តិក្នុងការលូតលាស់	Hattatsu shōgai	発達障害

សាលាជំនួយពិសេស	Tokubetsu shien gakkō	特別支援学校
សាលាបឋមសិក្សា	Shōgakkō	小学校
សាលាមត្តេយ្យ	Yōchien	幼稚園
សៀវភៅជនពិការ	Shōgaisha techō	障害者手帳
សៀវភៅជនពិការរាងកាយ	Shintai shōgaisha techō	身体障害者手帳
សៀវភៅព្យាបាលនិងថែទាំ	Ryōiku techō	療育手帳
សៀវភៅសុខភាព និងសុខុមាលភាពសម្រាប់ជនពិការរដ្ឋវិចិត្ត	Seishin shōgaisha hoken fukushi techō	精神障害者保健福祉手帳
សៀវភៅសុខភាពម្តាយនិងកូន	Boshi kenkō techō (Boshi techō)	母子健康手帳(母子手帳)
សេវាកម្មសុខុមាលភាព	Fukushi sābisu	福祉サービス
សំបុត្រពេទ្យ	Shindansho	診断書
អនុវិទ្យាល័យ	Chūgakkō	中学校
អានុភាព, ប្រសិទ្ធភាព	Kōka/sayō	効果/作用
អារម្មណ៍មិននឹងនរ	Jōcho shōgai	情緒障害
អារម្មណ៍មិនល្អ	Kibun shōgai	気分障害
អូទិស្សឹម / ASD	Jiheishō/ASD	自閉症/ASD
អ្នកបកប្រែ	Tsūyaku	通訳
ឧបសគ្គក្នុងការធ្វើចលនាសហការគ្នាដោយសារការលូតលាស់	Hattatsu sē kyōchō undō shōgai	発達性協調運動障害
ឧបសគ្គក្នុងការរៀន	Gakushū shōgai/LD	学習障害/LD
ឧបសគ្គខាងភាសា	Gengo shōgai	言語障害
ឧបសគ្គមុខងារខួរក្បាលកម្រិតខ្ពស់	Kōjinō kinō shōgai	高次脳機能障害
Bipolar disorder	Sōkyokusē shōgai	双極性障害
Schizophrenia(ជំងឺផ្លូវចិត្តដែលរើរវាយឃើញផ្ដេសផ្ដាស)	Tōgō shicchō shō	統合失調症
Tourette syndrome	Turetto shōkōgun	トゥレット症候群



ស្តីពីការលូតលាស់របស់កូនតើលោកអ្នកមានការបារម្ភអ្វីឬទេ?

~ចំពោះឪពុកម្តាយឬអ្នកអាណាព្យាបាលដែលចិញ្ចឹមកូននៅជប៉ុន~〔Khmer〕

【កាលបរិច្ឆេទនៃការបោះពុម្ពផ្សាយ】

ខែមិថុនា 2019/ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2021៖ ការកែសម្រួលផ្នែក/ខែមីនា ឆ្នាំ 2025៖ កំណែទម្រង់រចនា

【គ្រូពិនិត្យ】

Takahashi Osamu (ប្រធានក្រុមហ៊ុនសាងសង់កម្មសុខុមាលភាពក្រុង Toyota)

【ស្ថាប័នសហប្រតិបត្តិការ】

មជ្ឈមណ្ឌលស្តីពីការលូតលាស់របស់កុមារក្រុង Toyota ផ្នែកព្យាបាលថែទាំនៃតំបន់

【ចងក្រងផលិត】

“អនុគណៈកម្មការបង្កើតសៀវភៅ ជាអាទិ៍ ស្តីពីជំនួយចំពោះកុមារមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់ ជាពហុភាសា”

(គណៈកម្មាធិការវិភាគព័ត៌មានស្តីពីវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់)

【បោះពុម្ពផ្សាយដោយ】

មជ្ឈមណ្ឌលជាតិស្តារកាយនីតិសម្បទាជនពិការ ផ្នែកផែនការនិងព័ត៌មាន

មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មាននិងជំនួយសម្រាប់អ្នកមានវិបត្តិក្នុងការលូតលាស់

អាសយដ្ឋាន 〒359-8555 4,1 Namiki, Tokorozawa-shi, Saitama-ken

H/P <https://www.rehab.go.jp/ddis/>

Design and illustration Kuu Kusuhara

Design cooperation Simple Communication Association (General Incorporated Association)

イラスト・デザイン くすはらくう

デザイン協力 一般社団法人やさしいコミュニケーション協会

The design and illustration of this booklet were funded by:

Health Labour Science Public Administration Research Project Grant, Shogaisha sogo hukushiho-no taisho hani-no kento-to shogai hukushi keikaku-no sakusei-ni muketa deta rikatsuyo-no shuho-no kakuritsu-ni kansuru kenkyu (Research on examining the scope of the Act for the Comprehensive Support of Persons with Disabilities and establishing a method for using data for plans for welfare of persons with disabilities; Primary researcher: Kumiko Imahashi)

このパンフレットのデザイン・イラストは以下の研究費により制作されました。

厚生労働科学行政推進調査事業費「障害者総合支援法の対象範囲の検討と障害福祉計画の作成に向けたデータ利活用の手法の確立に関する研究」(研究代表: 今橋久美子)



[Guideline for use of this booklet] You are free to print and distribute this booklet.
However, you cannot modify the booklet without permission from the Information and Support Center for
Persons with Developmental Disorders.

【パンフレットのご利用について】 このパンフレットは原則、印刷・配布は自由です。
なお、パンフレットの内容について、発達障害情報・支援センターに無断で改変をおこなうことはできません。

発行：国立障害者リハビリテーションセンター 企画情報部 発達障害情報・支援センター

Information and Support Center for Persons with Developmental Disorders,

Department of Planning and Information, National Rehabilitation Center for Persons with Disabilities

ウェブサイト <https://www.rehab.go.jp/ddis/>

